

**MAILLE**  
**STORE**  
LAISSEZ FILET VOS ENVIES

## **Avertissement et informations de sécurité**

**Safety document : guideline for nets usage**

FRANÇAIS.....	3
1. Introduction.....	3
2. Filets brise-vue, brise-vent, ombrage.....	3
3. Filets pour le potager et le jardin.....	3
4. Filets de volière et filets anti-oiseaux.....	3
5. Filets et bâches pour le bâtiment.....	4
6. Filets de sécurité et anti-chute Homme.....	4
7. Conclusion.....	5
English.....	6
1. Introduction.....	6
2. Windbreak, Privacy, and Shade Nets.....	6
3. Nets for Gardens and Vegetable Patches.....	6
4. Aviary Nets and Anti-Bird Nets.....	6
5. Nets and Covers for Building Sites.....	7
6. Safety Nets and Anti-Fall Nets for People.....	7
7. Conclusion.....	7
Deutsch.....	8
1. Einführung: Allgemeine Sicherheitsrichtlinien.....	8
2. Windschutz-, Sichtschutz- und Schattierungsnetze.....	8
3. Netze für Gärten und Gemüsegärten.....	8
4. Volierenetze und Vogelschutznetze.....	9
5. Netze und Planen für Baustellen.....	9
Sicherheits- und Absturzsicherungsnetze für Personen.....	9
7. Fazit.....	10
Español.....	11
1. Introducción: Directrices generales de seguridad.....	11
2. Redes cortavientos, de privacidad y de sombreado.....	11
3. Redes para jardines y huertos.....	11
4. Redes para aviarios y contra aves.....	12
5. Redes y lonas para obras de construcción.....	12
6. Redes de seguridad y anticaída para personas.....	12
7. Conclusión.....	13
Italiano.....	14
1. Introduzione: Linee guida generali di sicurezza.....	14
2. Reti frangivento, frangivista e ombreggianti.....	14
3. Reti per orti e giardini.....	14
4. Reti per voliere e reti anti-uccelli.....	15
5. Reti e teli per cantieri edili.....	15
6. Reti di sicurezza e anti-caduta per persone.....	15
7. Conclusione.....	16

# FRANÇAIS

## 1. Introduction

L'installation et l'utilisation des filets de protection nécessitent une vigilance particulière afin de garantir la sécurité des personnes et des biens. Avant toute manipulation, il est essentiel de lire les consignes spécifiques pour chaque type de filet. Une installation inadéquate ou un usage inapproprié peuvent entraîner des risques, notamment en cas d'intempéries ou de conditions climatiques extrêmes.

## 2. Filets brise-vue, brise-vent, ombrage...

Ces filets doivent être installés avec soin pour éviter tout danger lié à leur prise au vent.

### Consignes spécifiques :

- Fixez solidement les filets à des structures résistantes pouvant supporter de fortes rafales de vent.
- Assurez-vous que les points d'ancrage sont adaptés à la taille et à la tension du filet.
- Évitez d'installer ces filets sur des supports légers ou instables susceptibles de se renverser ou de s'envoler en cas de vent violent.
- Inspectez régulièrement l'installation pour détecter toute usure ou fragilité.

### Risque principal :

Si le support n'est pas correctement dimensionné ou fixé, il peut être arraché sous l'effet du vent, provoquant des accidents ou des dégâts matériels.

## 3. Filets pour le potager et le jardin

Les produits comme les toiles de paillage, les feutres géotextiles, les bâches pour piscine ou les filets anti-insectes sont conçus pour une utilisation simple et sans danger particulier.

### Consignes de sécurité :

- Aucune consigne de sécurité spécifique n'est requise pour ces produits.

Cependant, veillez à :

- Manipuler ces filets en respectant les précautions habituelles pour éviter les blessures (gants de protection si nécessaire).
- Ranger les filets de manière à éviter qu'ils ne soient accessibles aux enfants ou aux animaux.

## 4. Filets de volière et filets anti-oiseaux

Ces filets, destinés à protéger vos cultures, vos volières ou une zone en travaux, ne nécessitent pas de précautions spécifiques pour leur utilisation.

### Conseils d'utilisation :

- Installez les filets selon les instructions du fabricant pour une efficacité optimale.
- Inspectez périodiquement les fixations pour garantir leur durabilité.

## 5. Filets et bâches pour le bâtiment

Les filets et bâches utilisés dans le domaine du bâtiment doivent impérativement être installés sur des structures solides et bien fixées.

### Consignes spécifiques :

- Les échafaudages munis de filets ou de bâches doivent être très bien ancrés pour éviter tout risque lié à la prise au vent.
- Vérifiez la stabilité de la structure avant, pendant et après la pose du filet ou de la bâche.
- En cas de conditions météorologiques défavorables (vents violents), évaluez la sécurité de l'installation et renforcez les fixations si nécessaire.

### Risque principal :

Une installation défectueuse peut entraîner des accidents graves, comme la chute de matériaux ou la déstabilisation de l'échafaudage.

## 6. Filets de sécurité et anti-chute Homme

Les filets de sécurité et anti-chute pour les personnes doivent être conformes aux normes en vigueur.

### Références normatives :

- **NF EN 1263-1** : Spécifie les exigences relatives aux méthodes de pose, aux dimensions et aux matériaux des filets de sécurité.
- **NF P 93-355** : Complète les recommandations pour garantir une installation et une utilisation conformes aux standards de sécurité.

### Consignes spécifiques :

- Consultez la documentation technique fournie avec le filet pour connaître les instructions détaillées.
- Faites appel à un professionnel qualifié pour la pose si vous n'avez pas l'expertise nécessaire.
- Effectuez des contrôles réguliers pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration.

## **7. Conclusion**

La sécurité repose sur une installation soignée, le respect des consignes spécifiques et la conformité aux normes applicables. Vérifiez systématiquement vos équipements et contactez un professionnel en cas de doute ou de situation complexe.

# English

## 1. Introduction

The installation and use of protective nets require particular attention to ensure the safety of people and property. Before handling, it is essential to read the specific instructions for each type of net. Improper installation or misuse can lead to risks, particularly during adverse weather conditions or extreme climates.

## 2. Windbreak, Privacy, and Shade Nets

These nets must be installed with care to avoid any danger related to wind resistance.

### Specific Guidelines:

- Secure the nets firmly to robust structures capable of withstanding strong wind gusts.
- Ensure the anchor points are appropriate for the size and tension of the net.
- Avoid installing these nets on lightweight or unstable supports that could tip over or be carried away in high winds.
- Regularly inspect the installation for any signs of wear or weakness.

### Main Risk:

If the support is not properly sized or secured, it may be torn away by the wind, causing accidents or material damage.

## 3. Nets for Gardens and Vegetable Patches

Products such as ground covers, geotextile fabrics, pool covers, or insect nets are designed for simple and safe use without specific safety precautions.

### Safety Guidelines:

- No specific safety instructions are required for these products.

However, ensure that:

- Nets are handled with care to prevent injuries (use protective gloves if necessary).
- Nets are stored out of reach of children or animals.

## 4. Aviary Nets and Anti-Bird Nets

These nets, intended to protect crops or aviaries, do not require specific safety precautions for use.

### Usage Tips:

- Install the nets following the manufacturer’s instructions for optimal efficiency.
- Periodically check the attachments to ensure their durability.

## 5. Nets and Covers for Building Sites

Nets and covers used in construction must be installed on stable and securely anchored structures.

### Specific Guidelines:

- Scaffolding equipped with nets or covers must be firmly anchored to prevent wind-related risks.
- Check the stability of the structure before, during, and after installing the net or cover.
- In adverse weather conditions (strong winds), assess the safety of the installation and reinforce the fixings if necessary.

### Main Risk:

Improper installation can lead to severe accidents, such as falling materials or destabilization of the scaffolding.

## 6. Safety Nets and Anti-Fall Nets for People

Safety and anti-fall nets for individuals must comply with applicable standards.

### Standards References:

- **NF EN 1263-1:** Specifies the requirements for installation methods, dimensions, and materials of safety nets.
- **NF P 93-355:** Complements the recommendations to ensure compliant installation and use.

### Specific Guidelines:

- Refer to the technical documentation provided with the net for detailed instructions.
- Seek professional assistance for installation if you lack the necessary expertise.
- Conduct regular inspections to detect any signs of wear or damage.

## 7. Conclusion

Safety depends on careful installation, adherence to specific guidelines, and compliance with applicable standards. Always check your equipment thoroughly and consult a professional if in doubt or facing a complex situation.

# Deutsch

## 1. Einführung: Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

Die Installation und Verwendung von Schutznetzen erfordert besondere Sorgfalt, um die Sicherheit von Personen und Eigentum zu gewährleisten. Vor der Handhabung ist es wichtig, die spezifischen Anweisungen für jede Art von Netz zu lesen. Eine unsachgemäße Installation oder Verwendung kann insbesondere bei widrigen Wetterbedingungen oder extremen Klimabedingungen Risiken mit sich bringen.

## 2. Windschutz-, Sichtschutz- und Schattierungsnetze

Diese Netze müssen mit besonderer Vorsicht installiert werden, um Gefahren durch Windwiderstand zu vermeiden.

### Spezifische Richtlinien:

- Befestigen Sie die Netze fest an stabilen Strukturen, die starken Windböen standhalten können.
- Stellen Sie sicher, dass die Befestigungspunkte für die Größe und Spannung des Netzes geeignet sind.
- Vermeiden Sie die Installation dieser Netze an leichten oder instabilen Strukturen, die bei starkem Wind umkippen oder weggetragen werden könnten.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Installation auf Anzeichen von Abnutzung oder Schwachstellen.

### Hauptrisiko:

Wenn die Struktur nicht richtig dimensioniert oder gesichert ist, kann sie durch den Wind weggerissen werden, was Unfälle oder Sachschäden verursachen kann.

## 3. Netze für Gärten und Gemüsegärten

Produkte wie Bodengewebe, Geotextilien, Poolabdeckungen oder Insektenschutznetze sind für eine einfache und sichere Nutzung ohne besondere Sicherheitsmaßnahmen konzipiert.

### Sicherheitsrichtlinien:

- Für diese Produkte sind keine spezifischen Sicherheitsanweisungen erforderlich.

Dennoch sollte darauf geachtet werden:

- Netze vorsichtig zu handhaben, um Verletzungen zu vermeiden (bei Bedarf Schutzhandschuhe verwenden).
- Netze so aufzubewahren, dass sie für Kinder oder Tiere unzugänglich sind.



---

## 4. Volierenetze und Vogelschutznetze

Diese Netze, die zum Schutz von Pflanzen oder Volieren verwendet werden, erfordern keine speziellen Sicherheitsvorkehrungen.

### Nutzungshinweise:

- Installieren Sie die Netze gemäß den Anweisungen des Herstellers für eine optimale Effizienz.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigungen, um deren Haltbarkeit zu gewährleisten.

## 5. Netze und Planen für Baustellen

Netze und Planen, die im Bauwesen verwendet werden, müssen an stabilen und sicher verankerten Strukturen installiert werden.

### Spezifische Richtlinien:

- Gerüste mit Netzen oder Planen müssen fest verankert sein, um Windrisiken zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Stabilität der Struktur vor, während und nach der Installation des Netzes oder der Plane.
- Beurteilen Sie bei widrigen Wetterbedingungen (starker Wind) die Sicherheit der Installation und verstärken Sie gegebenenfalls die Befestigungen.

### Hauptrisiko:

Eine unsachgemäße Installation kann zu schweren Unfällen führen, wie z. B. dem Herabfallen von Materialien oder der Destabilisierung des Gerüsts.

## Sicherheits- und Absturzsicherungsnetze für Personen

Sicherheits- und Absturzsicherungsnetze für Personen müssen den geltenden Normen entsprechen.

### Normenreferenzen:

- **NF EN 1263-1:** Legt die Anforderungen an Installationsmethoden, Abmessungen und Materialien von Sicherheitsnetzen fest.
- **NF P 93-355:** Ergänzt die Empfehlungen, um eine normgerechte Installation und Nutzung zu gewährleisten.

### Spezifische Richtlinien:

- Lesen Sie die technische Dokumentation, die dem Netz beiliegt, für detaillierte Anweisungen.
- Ziehen Sie einen qualifizierten Fachmann für die Installation hinzu, wenn Sie nicht über die erforderliche Fachkenntnis verfügen.

- Führen Sie regelmäßige Inspektionen durch, um Anzeichen von Abnutzung oder Schäden zu erkennen.

## **7. Fazit**

Die Sicherheit hängt von einer sorgfältigen Installation, der Einhaltung spezifischer Richtlinien und der Übereinstimmung mit den geltenden Normen ab. Überprüfen Sie Ihre Ausrüstung stets gründlich und konsultieren Sie einen Fachmann bei Unsicherheiten oder komplexen Situationen.

# Español

## 1. Introducción: Directrices generales de seguridad

La instalación y el uso de redes de protección requieren especial atención para garantizar la seguridad de las personas y los bienes. Antes de manipularlas, es esencial leer las instrucciones específicas para cada tipo de red. Una instalación incorrecta o un uso inadecuado pueden generar riesgos, especialmente en condiciones climáticas adversas o extremas.

## 2. Redes cortavientos, de privacidad y de sombreado

Estas redes deben instalarse con cuidado para evitar riesgos relacionados con la resistencia al viento.

### Directrices específicas:

- Asegure firmemente las redes a estructuras robustas capaces de resistir ráfagas de viento fuertes.
- Verifique que los puntos de anclaje sean adecuados para el tamaño y la tensión de la red.
- Evite instalar estas redes en soportes ligeros o inestables que puedan volcarse o ser arrastrados por vientos fuertes.
- Inspeccione regularmente la instalación para detectar signos de desgaste o debilidad.

### Riesgo principal:

Si el soporte no está correctamente dimensionado o asegurado, puede ser arrancado por el viento, causando accidentes o daños materiales.

## 3. Redes para jardines y huertos

Productos como mallas antihierba, geotextiles, cubiertas para piscinas o redes contra insectos están diseñados para un uso sencillo y seguro, sin necesidad de medidas de seguridad específicas.

### Directrices de seguridad:

- No se requieren instrucciones de seguridad específicas para estos productos.

Sin embargo, tenga en cuenta:

- Manipular las redes con cuidado para evitar lesiones (utilice guantes de protección si es necesario).
- Almacenar las redes fuera del alcance de niños o animales.

## 4. Redes para aviarios y contra aves

Estas redes, diseñadas para proteger cultivos o aviarios, no requieren precauciones específicas de seguridad.

### Consejos de uso:

- Instale las redes siguiendo las instrucciones del fabricante para una eficacia óptima.
- Revise periódicamente las fijaciones para garantizar su durabilidad.

## 5. Redes y lonas para obras de construcción

Las redes y lonas utilizadas en la construcción deben instalarse en estructuras estables y firmemente ancladas.

### Directrices específicas:

- Los andamios equipados con redes o lonas deben estar firmemente anclados para evitar riesgos relacionados con el viento.
- Compruebe la estabilidad de la estructura antes, durante y después de instalar la red o lona.
- En condiciones climáticas adversas (vientos fuertes), evalúe la seguridad de la instalación y refuerce los anclajes si es necesario.

### Riesgo principal:

Una instalación incorrecta puede causar accidentes graves, como la caída de materiales o la desestabilización del andamio.

## 6. Redes de seguridad y anticaída para personas

Las redes de seguridad y anticaída para personas deben cumplir con las normativas aplicables.

### Referencias normativas:

- **NF EN 1263-1:** Especifica los requisitos para los métodos de instalación, dimensiones y materiales de las redes de seguridad.
- **NF P 93-355:** Complementa las recomendaciones para garantizar una instalación y uso conformes a los estándares de seguridad.

### Directrices específicas:

- Consulte la documentación técnica proporcionada con la red para conocer las instrucciones detalladas.
- Solicite la ayuda de un profesional cualificado para la instalación si no cuenta con la experiencia necesaria.

- Realice inspecciones regulares para detectar signos de desgaste o daños.

## **7. Conclusión**

La seguridad depende de una instalación cuidadosa, el cumplimiento de las directrices específicas y la conformidad con las normativas aplicables. Revise siempre su equipo minuciosamente y consulte a un profesional en caso de dudas o situaciones complejas.

# Italiano

## 1. Introduzione: Linee guida generali di sicurezza

L'installazione e l'uso delle reti protettive richiedono particolare attenzione per garantire la sicurezza delle persone e dei beni. Prima di maneggiare le reti, è essenziale leggere le istruzioni specifiche per ciascun tipo. Un'installazione errata o un utilizzo improprio possono comportare rischi, soprattutto in caso di condizioni climatiche avverse o estreme.

## 2. Reti frangivento, frangivista e ombreggianti

Queste reti devono essere installate con cura per evitare pericoli legati alla resistenza al vento.

### Linee guida specifiche:

- Fissare saldamente le reti a strutture robuste in grado di resistere a forti raffiche di vento.
- Assicurarsi che i punti di ancoraggio siano adeguati alle dimensioni e alla tensione della rete.
- Evitare di installare le reti su supporti leggeri o instabili che potrebbero ribaltarsi o essere trascinati via in caso di vento forte.
- Controllare regolarmente l'installazione per individuare eventuali segni di usura o debolezza.

### Rischio principale:

Se il supporto non è adeguatamente dimensionato o fissato, potrebbe essere strappato dal vento, causando incidenti o danni materiali.

## 3. Reti per orti e giardini

Prodotti come teli pacciamanti, geotessili, coperture per piscine o reti anti-insetti sono progettati per un utilizzo semplice e sicuro, senza particolari misure di sicurezza.

### Linee guida di sicurezza:

- Non sono richieste istruzioni di sicurezza specifiche per questi prodotti.

Tuttavia, è consigliabile:

- Maneggiare le reti con attenzione per evitare lesioni (utilizzare guanti di protezione, se necessario).
- Conservare le reti in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini o animali.

## 4. Reti per voliere e reti anti-uccelli

Queste reti, progettate per proteggere colture o voliere, non richiedono precauzioni specifiche di sicurezza.

### Consigli per l'uso:

- Installare le reti seguendo le istruzioni del produttore per garantire un'efficienza ottimale.
- Controllare periodicamente i fissaggi per assicurarne la durata.

## 5. Reti e teli per cantieri edili

Le reti e i teli utilizzati in edilizia devono essere installati su strutture stabili e saldamente ancorate.

### Linee guida specifiche:

- I ponteggi dotati di reti o teli devono essere saldamente ancorati per evitare rischi legati al vento.
- Verificare la stabilità della struttura prima, durante e dopo l'installazione della rete o del telo.
- In caso di condizioni meteorologiche avverse (venti forti), valutare la sicurezza dell'installazione e rafforzare gli ancoraggi se necessario.

### Rischio principale:

Un'installazione inadeguata può causare gravi incidenti, come la caduta di materiali o il ribaltamento del ponteggio.

## 6. Reti di sicurezza e anti-caduta per persone

Le reti di sicurezza e anti-caduta per persone devono rispettare le normative vigenti.

### Riferimenti normativi:

- **NF EN 1263-1:** Specifica i requisiti per i metodi di installazione, le dimensioni e i materiali delle reti di sicurezza.
- **NF P 93-355:** Completa le raccomandazioni per garantire un'installazione e un utilizzo conformi agli standard di sicurezza.

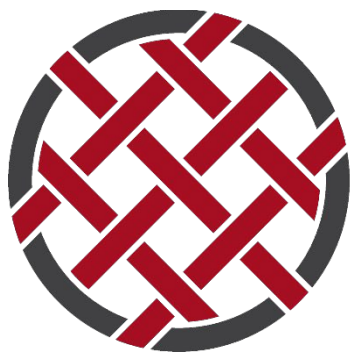
### Linee guida specifiche:

- Consultare la documentazione tecnica fornita con la rete per istruzioni dettagliate.
- Rivolgersi a un professionista qualificato per l'installazione, se non si possiedono le competenze necessarie.
- Effettuare controlli regolari per individuare eventuali segni di usura o danni.

## **7. Conclusione**

La sicurezza dipende da un'installazione accurata, dal rispetto delle linee guida specifiche e dalla conformità alle normative vigenti. Controllare sempre attentamente l'attrezzatura e consultare un professionista in caso di dubbi o situazioni complesse.





**MAILLE**  
**STORE**  
LAISSEZ FILET VOS ENVIES